

# Jul-Exkursioner

med de stora och populära samt snabbgående postångarna tillhörande

## American Line

New York Från New York 17 Nov.  
10,674 Tons  
St. Louis Från New York 24 Nov.  
11,639 Tons  
Philadelphia Från New York 1 Dec.  
10,433 Tons  
St. Paul Från New York 8 Dec.  
11,639 Tons

## White Star Line

Teutonic Från New York 14 Nov.  
9,984 Tons  
Baltic Från New York 21 Nov.  
24,000 Tons, 726 fot lång.  
Oceanic Från New York 5 Dec.  
17,374 Tons, 705 fot lång.  
Celtic Från New York 12 Dec.  
20,904 Tons, 700 fot lång.

Köfärdande ångare äro bland de snabbaste och största fartyg i världen. Öfverträffliga bekvämligheter i tredje klass. Fråga dem som rest med dessa liniers praktiska ångare. Privata rum för 2, 4 och 6 personer. Öfriga upplysningar samt biljetter erhållas hos lokalagenter eller hos

**O. E. BRECKE, Northwestern Passenger Ag't.**  
121-123 So. Third St., MINNEAPOLIS, MINN.

## M. M. Carroll,

JERNHANDEL och PLÅTSLAGERI.  
Hörnet af Logan ave. & Isabel st.

Byggnads-Smeden, Byggnads-Papper, Färger, Färger, Oljor, Stuprännor, Värmeapparater, Fönsterglas och Allmän Järnhan- och alla slag af Plåt- och Metall- arbeten.

**Förstklassigt Arbete Garanteras**  
TELEFON 3068

## M. HOFFER,

Urmakare, Juvelerare och Optiker

ALLT ARBETE GARANTERAS.  
ÖGON UNDERSÖKAS FRITT.

Ordre per post utföras omsorgsfullt och skyndsamt.  
**646 Main Street, Winnipeg.**

## J. E. Stendahl

Ende Svenske SKRÄDDARE i Winnipeg.

2101 LOGAN AVE

MODERNA KOSTYMER till moderata priser.

Lagning och Prässning utföres omsorgsfullt.

## Grocerier och Provision

## P. NELSON,

Nordens Skandinaviska Grocery-Handlare.

409 Dufferin Street Winnipeg

Filial i PERCEVAL, SASK.

## J. W. CARROLL

262 ISABEL ST.

Rörläggning, värmeledningar

(Plumbing)

TELEFON 3068

Allt arbete ägnas prompt och noggrant utförande.

## D. E. Adams Coal Co.

Elmwood yard Tel. 5857 Limited

West End " 5856

Higgins Ave. " 461

Fort Rouge " 2534

Kontor: Lombard & Main; Tel. 5858 & 5859.

Älven General-Agentur för

THE CANADA WEST COAL & COKE CO., LTD.

## J. Anderson's Grocery

STORE.

Tillhandshåller allt som bör finnas i en förstklassig butik af detta slag. Särskild uppmärksamhet kallad till följande svenska varor: Spärrbiff, skorpor, sill, anjovis, fiskbullar, medvurst, mesost, gröna ärtor, enbärsrup och "Horse-shoe" smör.

LOUISE BRIDGE.

## Svenska Kafeet

Rekommanderas

330 Logan Ave.

Midt emot Gustafson- Jones Co.

Grocery-affär.

## VED

KOL

Tel. 798

Postad: 96 Dagmar st.

M. F. PETERSON.

## VED

Tamarac, Gran, Tall

Björk och Poppel,

håller alla slag till lågt

priser.

Tel. 2255.

Ved uppköps i vagnlast.

O. SIMONSON,

116 Charles St.

## Pacific Hotell

H. M. Hicks, Egare.

Pris, \$1.25 per dag.

Fullt modernt och nytt

mobleradt.

Midt emot City Hall på

Market Street.

Winnipeg, Man.

GIF OSS ETT

BESÖK!

## Star Electric Co.

191 PORTAGE AVE. EAST.

Hus förses med Elektriska led-

ningar.

Alla slag af Elektriska varor och

apparater på lager.

TELEFON 579

## Ljunglöfs Snus

och

## Horse Shoe Tobak

samt allt hvad till en välsorterad

tobakshandel hörer hos

**ERZINGERS,**

McINTYRE BLOCK, WINNIPEG.

## Prenumerera

På

Canada.

## WINNIPEG

EN EFTERHÄNGSEN SVÄRMOR. I lördags eftermiddag tilldrog sig en enastående händelse i tingshuset. Gumman Anna Andre-  
szuk hade af domaren dömts till 3 månaders fängelse, emär hon med en hammare bearbetat sin dotter, som är gift med en farmare Woll-  
czuk, boende ute vid St. Norbert. Gumman hade bott hos sin dotter, och af någon anledning önskade de blifva henne kvitt, men gumman satte sig däremot, churu hon har sin egen farm strax därnäst. En mängd släktingar och grammar voro närvarande vid domens uttalande, och när läranden kom ut i korridoren, uppstod ett tumult, och en af käringarna ropade: "Mordare!" så att praktens måste inskrida och föra ut de båda anklagade genom bakdörren, medan den öfriga skaran dreds ut. En af gummans pojkar förklarade, att han skulle bo-sätta sig på sin svägers farm, den-ne till trots, så det kommer nog att bli fortsättning på bråket ute i St. Norbert.

TINGSRÄTTEN har nu öppnat sin session, och flera kriminalmål föreligger.

Alphonse Marcotte dömdes till sju års fängelse för rån. Han hade förut fästjunit tio år inom fängel-sens murar, och när den stränga domens afkunnades öfver honom, räckte han likgiltigt ut armarna för handbojorna.

EN VETERAN från Krimkriget död. I fredags natt allied-å lallman sjukhuset härtädes Leonard Lucas i en ålder af nitio år. Han var med i bataljen vid Balaklava och åsag lätta förgadens stormning. Under en lång följd af år var han anställd i Hudson Bay-  
bolagets tjänst, och intogs för ader-ton år sedan af sjukhuset, där han allsedan bott. Nämnda bolag ha-de gjort arrangemanger med sjuk-huset och afsett en summa för hans underhåll.

## DÅ FÖRKYLNINGEN KOMMER

Hur skall den botas? Denna met-od är enkelheten själf. Gnid in bröstet och strupen väl med Ner-viline, begagna det som gurgelvät-ten och tag in litet hett vatten tillsammans med ett af Dr. Ham-iltons Pillar innan ni går till hvila. Nästa morgon finner er uppriskad, fri från förkyllning och skinnande som en dollar. Dessa hushållsme-diciner äro underbart framskridna, fulla, och skola säkerligen icke så fel i Edert fall. Till salu hos alla försäljare.

REFORMERINGEN af Pacific Ave. Droskor köra där nattetid och detta väcker förargelse af osaker, som denna gatas bebyggare känna bäst själfva. Droskorna hafva där-för blifvit utsatta för en del at-  
tentat. Ej mindre än tre af dessa åkdon hafva blifvit sönderkärnade med knif, hästarna framtagna och lössläppta etc. etc. Hyrkuskarna klagade för polisen, men denna skrutade åt saken.

STADENS KRAFTSTATION. Ingeniör R. D. Johnson har af su-pervisor C.B. Smith erhållit i uppdrag att utarbata plantainagarna för stadens elektricitetsverk vid Point du Bois-fallen. Mr. Johnson har förut varit anställd vid Onta-rio Power Co. vid Niagara-fallen. Mr. Smiths kontor har öppnats i Carnegie-bibliotekets byggnad af William Ave.

MÅNGA Fylleriförseel-SER. En af dagarna förra veckan arresterades ej mindre än 25 fyll-bultar, af hvilka 18 voro fullkom-ligt "dödfulla". En fanns bakom Dominion Hotel i ett sådant till-stånd, att man trodde karlen vara död. En farmare, som blifvit fylld, säger, att han endast hade \$40 i be-håll af \$700. Varorna på dessa hotell äro af såmsta slag och haf-va en bedöfvande verkan, och bo-fvar hänga ständigt omkring dessa platser på utkik efter sina offer.

SEMINARIESKOLAN öppnad. Normal College, provinsens läro-verk för lärarekårens utbildning, öppnades förliden vecka under an-slående fästigheter. Byggnaden är uppförd i hvit, huggen sten och af beligen på hörnet af William Ave. och Gertie Street.

SMITTKOPPPATIENTERNA, som varit intagna å karantänsan-stalten, äro nu utskrifna fullkom-ligt återställda.

TVÅ BEDRAGERSKOR häkta-des härom dagen i Norwood. De ginga omkring och upptogo på-ningar för välgörande ändamål och skyltade med bibelspråk samt upp-diktade historier.

## ETT VARNINGSORD!

Ett anmärkningsvärdt faktum är att i en stad som denna man måste förvåna sig öfver hur jäm-förelsevis få af de mindre bemedla-de ha ägnat en tanke på att skyd-da sig och sina familjer genom för-säkring. Detta bevisar brieit på ansvarslöshet och att vederböran-de lättsinnigt och oförvarligt slä-  
från sig tanken på möjligheten att

## Hvarför vill Ni betala hyra?

då Ni kan köpa en tomt i

## Lansdowne Place

(Endast några minuters färd från spårvagn)

för Ett Hundra Dollars, ifall Ni bygger på samma nu.

Vilkoren äro \$4.00 KONTANT och \$2.00 PER MÅNAD.

Hall köparen ej bygger nu, är priset \$125. Ett antal svenskar hafva allaredan köpt platser här, och vänta att bygga om en kort tid. Andra hafva allaredan byggt och bo på platsen. Vi skola hjälpa Er att bygga, under vissa vilkor. Dessa lotter komma att blifva värda 3 gånger så mycket om en kort tid. I maj månad kostade dessa lotter endast \$70.00. Kan Ni finna ett bättre tillfälle än detta att skaffa Eder ett eget hem? Edra månatliga afbetalningar blifva mindre än hvad Ni nu betalar i hyra.

## CHAMBRE & CHAMBRE

367 Main Street, Winnipeg

Telefon 6216 Låt Oss Sälja Eder Farm Eller Hus Telefon 6216

## Farmer-Tomter-Hus

### LANDT-EGENDOM AFDELNINGEN.

20 acres, 6 mil från staden, passande för odlandet af torg-produkter. Endast \$110 per acre. Kom in och hör efter! 480 acres, nära Stonewall. 350 acres, upplöjda och odlade samt inhägnade. Godt vatten, stort hus och god ladugård. \$23 per acre.

FYRA SEKTIONER af godt land, inom 40 mils afstånd från Winnipeg. Säljes i smärre stycken till \$7 per acre. Detta är ett tillfälle, som Ni borde taga i öfvervägande.

### STADS-EGENDOM AFDELNINGEN.

CENTRAL AVE., Louise Bridge. "Cottage" å 50 fots in-hägnad tomt \$1,000. En "Snap". FURBY ST. Fullt modernt hus, 7 rum, endast \$3,800. Är villiga att byta för tomt.

SELKIRK AVE., 8 rum, semi-modernt hus, badrum, \$2,650. Ett riktigt godköp.

Vi hafva dessutom åtskilliga hus på Beverly och Simcoe sts., som det endast tar från \$300 till \$600 att handtera. Om Ni önskar ett hus, kom upp till oss!

Vi äro också agentur för WATERFORD PARK-subdivisio-nen. Dessa lotter äro belägna nära de nya C.N.R.-verkstüder-na, just intill Red River. Köp en tomt här!

Äfven sälja vi EAST WINNIPEG PARK tomt i Louise Bridge. De äro utmärkta, \$75 vardera. \$10 kontant och \$5 per månad.

## Investors' Protective Association,

717 McIntyre Block, Winnipeg, Man.

Telefon 6216 Telefon 6216



## De Berömda Kootenay 'Ranges'

Det betalar sig icke att köpa en dålig kökspis, när Ni kan få den bästa för samma pris. Vi tillhandahålla det mest tidsenliga lager af 'Ranges' och Kol-kaminer, som finnes i marknaden.

Kaminer från \$1.40 till \$35

Vi hafva köpt dessa till lägsta kontant-priser, och vi gifva våra kunder vinsten af vårt fördelakti-ga köp.

Vi önska att Ni besöker oss, och vi skola med nöje visa Eder vårt lager.

## KENNEDY BROS.

Jernhandlare

LOUISE BRIDGE Tel. 5048

Midt emot Riverview Hotell.

## Den eviker aldrig.

DR. PETER'S

## KURIKO

Pastor Wm. Schuff, 412 Clinton Ave., Newark, N. J.: "Kuriko har med Guds välsignelse åvrigabragt undraverds resultat."

En tanke uttryckt tusen sinom tusen gånger af sjuka och lidan-de. Sitt efter en liten pamphlet, innehållande intyg från hvarje etat i Unioen angående den gamla, bepröfvade örtmedicinen. Adressera

DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.,

112-114 South Hoyne Avenue, CHICAGO, ILLINOIS.

## Ett Nytt Hotell

Fullkomligt Tidsenligt

## Hotell Majestic

John McDonald, Egare

Taxa \$1.50 per dag och högre  
James Street West  
100 fot från Main St.

WINNIPEG TEL 4979

## Savoy Hotel,

684-686 MAIN STREET.

Nytt och modernt. Bästa Viner  
Likörer och Cigarer.

Billiard och Raksalong.

Taxa \$1.00 per dag. Maltider 25c.  
J. H. POLIS, Ägare. WINNIPEG

## Occidental

## Hotell.

D. RIPSTEIN, Egare.

Förstklassiga rum och  
Finaste Matservering.  
Goda Viner, Likörer och Cigarer.

Skandinavians Populära Hotell.  
Hörnet af Main St. och Logan Ave.

Telefon 1688.

## The Queens Hotel,

MONTGOMERY BROS., Egare  
Hos "THE QUEENS" Kan Ni  
lefva komfortabelt som en KUNG.

## MARKET HOTEL

115 Princess Str

Midt emot City Market.

Finaste slag af viner, likörer och

cigarer. Första klass inredning.

Pris: \$1.50 per dag.

P. O'CONNEL, Prop.

## West Hotel

Hörn. Ett kvarter  
Main och norr om  
Butherland sts. C.P.R. Station  
E. Kern, Prop.

## THE CRITERION

JOHN WILKES, Egare.

Likörer och Cigarer . . .

. . . \$1.50 per dag

214 McDermot St. Winnipeg

Fina Likörer och Cigarer.

## Riverview Hotel,

Skandinavians Populära Motesplats

Lemoine St. Louise Bridge, Man.

Taxa: \$1.00 och \$1.50

per dag

CARROLL & LANE, Egare.

## Busy Bee

Guldsmed, Urmakare, Optiker.

Allt arbete garanteras.

Ur-reparering min specialitet.

Skandinaviska språk talas af en

infödd.

J. L. HELMAN,

634 Main St.

## Winnipeg Supply Co., Ltd.

Fabrikera och Tillhandahålla

KALK, KROSSAD STEN, TUKTAD

STEN, CEMENT, "HARD WALL

PLASTER." HÅR FÖR RAFFNING,

ETC.

Kontor och Magasin 308 Rietts Street,

Tel. 1936 och 2127 WINNIPEG, MAN.

## Marriage License

hos

J. E. Forslund